



1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

B.Ae (AVRO) VULCAN B MK2

09002

Designed by the same team as the famous Avro Lancaster Bomber of W.W.II the Vulcan was the major nuclear deterrent bomber for over 25 years. When the submarine launched Polaris Missile was adopted as Britain's primary nuclear strike weapon the Vulcan was adapted for low level under-the-radar operations. It was in this role that the Vulcan finally saw service, for in 1982 a lone aircraft bombed the runways of Port Stanley airfield in the Falkland Islands. This raid was historic for it gained the record for the longest ever bombing raid in history and it necessitated several in-flight re-fuelling operations. The delta wing Vulcan was powered by 4 Rolls Royce Olympus 201 two-shaft turbojets and had a maximum speed of 1030 km/h and a range of 7400 kilometres. The huge weapons bay could carry up to 21,000 lbs of conventional or nuclear bombs or (as included in this kit) a Blue Steel thermo nuclear stand-off missile. The first squadron to be declared operational with this weapon was no. 617 (the famous 'Dambusters' squadron) and it remained in service until December 1970. Wingspan 33.83m, length 32.15m and height 8.26m.

One of the most graceful bombers ever to fly, the Vulcan, the first large delta winged bomber in the world, will always be remembered for its exciting displays at airshows.

Conçu par la même équipe que le célèbre bombardier Avro Lancaster de la deuxième guerre mondiale le Vulcan a été pendant plus de 25 ans le principal bombardier de dissuasion nucléaire. Lorsque le missile Polaris lancé par sous-marin devint la principale arme de frappe nucléaire, le Vulcan fut adapté en vue d'opérations à basse altitude et en-dessous des radars. C'est dans ce rôle que le Vulcan fut en service pour la dernière fois lorsqu'en 1982 un seul appareil bombardait les pistes du champ d'aviation de Port Stanley dans les Malouines. Ce fut un raid historique, le plus long raid de bombardement de toute l'histoire, qui nécessita plusieurs ravitaillements en vol.

Le Vulcan à aile delta avait 4 turboréacteurs Rolls Royce Olympus 201 à deux axes et une vitesse maxi de 1030 km/h et une autonomie de 7400 km. L'énorme soute pouvait emporter jusqu'à 9525 kg de bombes conventionnelles ou nucléaires, ou bien (comme dans ce coffret) un missile thermonucléaire Blue Steel. Le premier escadron déclaré opérationnel muni de cette arme fut le No. 617 (surnommé l'escadron des 'Dambusters'), et il est resté en service jusqu'en décembre 1970. Envergure 33.83m, longueur 32.15m et hauteur 8.26m.

Le Vulcan, premier grand bombardier à aile delta et très gracieux demeurera célèbre à jamais pour ses merveilleuses évolutions qui fascinèrent les foules aux meetings d'aviation.

Von dem gleichen Team wie die berühmte Avro-Lancaster-Bombenmaschine des 2. Weltkriegs konstruiert, war die Vulcan seit mehr als 25 Jahren das hauptsächlichste Atombomben-Abwehrflugzeug. Nachdem der SLBM-Flugkörper Polaris als erste Atomkampfwaffe in Großbritannien eingesetzt wurde, erfolgte die Einrichtung der Vulcan für den Unterradar-Tiefflug. In dieser Rolle wurde die Vulcan für den Kampf eingesetzt; denn 1982 warf eine dieser Maschinen Bomben über den Landebahnen in Port Stanley auf den Falkland Inseln ab. Dies war ein historischer Angriff, er war der längste Bombenangriff, der je unternommen wurde und er erforderte mehrere Brennstoffeinzugnahmen in der Luft.

Die Vulcan mit Dreieckflügeln hatte 4 Rolls-Royce Olympus 201 Zweiwellen-Strahltriebwerke und besaß eine Höchstgeschwindigkeit von 1030 km/h sowie eine Reichweite von 7400 km. Der gewaltige Bombenschacht konnte 9525 kg konventionelle oder Atombomben (oder wie in diese Satz) eine Blue-Steel-Luft-/Bodenlenkwaffe aufnehmen. Die 617. RAF-Staffel 'Dambusters' wurde zum ersten Mal mit diesen Maschinen für den Kampfeinsatz ausgerüstet. Die Vulcan blieb bis Dezember 1970 im Einsatz. Spannweite 33.83m, Länge 32.15m und Höhe 8.26m.

Als einer der elegantesten Bomber, die jemals flogen, wird die Vulcan als erste der großen Dreiecksbomber der Welt, stets für die eindrucksvollen Displays bei Flugveranstaltungen im Gedächtnis bleiben.

Disenado por el mismo equipo que desarrolló el famoso bombardero Avro Lancaster de la Segunda Guerra Mundial, el Vulcan ha constituido el principal bombardero disuasivo nuclear durante más de 25 años. Cuando Gran Bretaña adoptó el misil Polaris lanzado por submarino como principal arma de combate nuclear, el Vulcan fue adaptado para operaciones de vuelos bajos fuera del alcance del radar. El Vulcan prestó finalmente servicio activo en esta precisa misión, ya que en 1982 un solo aparato bombardeó las pistas del aeródromo de Puerto Stanley, de las Islas Malvinas. Este bombardeo fue histórico, ya que batió el récord al ser la misión de ataque aéreo más larga de la historia, siendo necesarias varias operaciones de repostaje en vuelo.

El Vulcan de ala triangular estaba propulsado por 4 motores Rolls-Royce Olympus 201 turborreactores de dos ejes, era capaz de desarrollar 1,030 km/h de velocidad propulsada máxima, con un radio de acción equivalente a 7400 kilómetros. El enorme compartimiento para las armas podía transportar hasta 21,000 libras de bombas nucleares o de tipo convencional o (como se incluye en este juego), un misil tipo remoto termonuclear de acero azul. La primera escuadrilla que fue declarada operacional con este tipo de armamento fue la número 617 (la famosa escuadrilla de los 'Rompepresas'), permaneciendo en servicio hasta diciembre de 1970. Envergadura 33.83m, longitud 32.15m y altura 8.26m.

El Vulcan fue el bombardero más elegante en vuelo, además del primero en el mundo con ala triangular grande; el aparato será siempre recordado por sus emocionantes alardes aéreos hechos en las exhibiciones aéreas.

Il Vulcan fu progettato dall'equipe che produsse il famoso bombardiere Avro Lancaster impiegato durante la seconda guerra mondiale il bombardiere che per oltre 25 anni ha contribuito maggiormente al dissuadere da eventuale aggressione nucleare. Quando il missile Polaris, lanciato da sottomarini, fu adottato dalla Gran Bretagna come principale arma d'attacco nucleare, il Vulcan venne adattato per operazioni a basso livello, fuori dalla portata radar. Il Vulcan fu impiegato in questo ruolo nel 1982, quando un solo aereo bombardò le piste dell'aeroporto di Port Stanley nelle isole Falkland. Questo fu un evento storico in quanto l'incursione aerea fu la più lunga mai effettuata e necessitò parecchi rifornimenti in volo di carburante.

Il Vulcan con le ali a forma di delta era fornito con 4 turbogetti Rolls Royce Olympus 201 a due alberi, e aveva una velocità massima di 1030 km/ora e una portata di 7400 km. La stiva per armamenti molto capiente poteva trasportare fino a 21,000 libbre di bombe convenzionali e nucleari o (come in questa confezione) un missile anti-artiglieria termo-nucleare. La prima squadriglia messa in operazione con quest'arma fu la numero 617 (la famosa squadriglia 'Dambusters'), che rimase in servizio sino al dicembre 1970. Apertura alara 33.83m, lunghezza 32.15m e altezza 8.26m.

Uno dei bombardieri più aggraziati, il Vulcan, il primo bombardiere a forma di delta al mondo, verrà sempre ricordato per le sue esibizioni ed acrobazie aeree.

Vulcan som ble konstruert av de samme folkene som konstruerte det berømte Avro Lancaster bombeflyet fra Den annen verdenskrig, utgjorde det viktigste avskrekknings-bombeflyet med atombomber i mer enn 25 år. Da Polaris-raketten, som skytes ut fra ubater, senere ble Storbritannias viktigste angrepsvåpen, ble Vulcan-flyenes rolle å utføre lavangrep under den høyde hvor de kan oppdages av fiendens radar. Det var nettopp i denne rolle at Vulcan omsider ble satt aktivt inn, idet ett enkelt fly bombet rullebanen i Port Stanley, Falklandsøyene, i 1982. Dette angrepet var historisk fordi det var det lengste bombetokt som noensinne var utført, og det nødvendiggjorde mange brennstoffpafyllinger i luften underveis.

Det deltvingede Vulcan drives av 4 Rolls Royce Olympus 201 turbojet-motorer med to aksler, og største hastighet er 1030 km/t. Rekkevidden er 7400 km. Det enorme bomberommet kan ta inntil 21.000 lbs, vanlige bomber eller atomnummer, eller (som modellen i dette settet) en Blue Steel kjemefysisk rakett som kan skytes ut fra stor avstand. Den første skvadronen som tok dette våpenet i operativ bruk var nr. 617 (den berømte 'Dambusters' skvadronen), og det gikk ikke ut før i desember 1970. Vingspenn: 33.83m, lengde: 32.15m, høyde: 8.26m.

Vulcan, ett av de mest grasiøse bombefly som noensinne har fløyet, og verdens første, store bombefly med deltvinger, vil alltid ble husket for sine mange spennende oppvisninger ved flystevner.

Vulcan konstruerades av samma lag som andra världskrigets berömda bombplan Avro Lancaster och var i över 25 år Storbritanniens främsta bombplan i nukleärt avskräckande syfte. När den ubatsavskjutna Polarisroboten antogs som landets främsta kärnvapen, anpassades Vulcan för operationer på lag nivå utom räckhall för radar. Det var i denna roll Vulcan till slut gjorde aktiv krigstjänst, för 1982 bombade ett av flygplanen landningsbanorna i Port Stanley på Falklandsöarna. Detta var en historisk räd, för den slog rekord som den hittills längsta bombräden i historien och krävde flera tankningsoperationer i luften.

Den deltvingade Vulcan drevs av 4 Rolls Royce Olympus 201 tvåaxlade turbojetmotorer och hade en högsta hastighet av 1030 km/tim samt en räckvidd av 7,400 kilometer. Det enorma bombrummet kunde ta upp till 9.5 ton konventionella eller nukleära bomber eller (vilket ingår i denna byggsats) en Blue Steel termonukleär attackrobot. Den första flygdivisionen som försattes i stridsdugligt skick med detta vapen var nr 617 (de berömda 'Dambusters'), som förblev i tjänst till december 1970. Spännvidd 33.83m, längd 32.15m och höjd 8.26m.

Vulcan, elegant i luften som få andra flygplan, var världens första stora deltvingade bombplan. Det kommer alltid att ihågkommas för sina spännande insatser vid flyguppvisningar.

Ontworpen door hetzelfde team als de Avro Lancaster uit de tweede wereldoorlog, was de Vulcan voor meer dan 25 jaar de voornaamste atoombommenwerper. Toen de vanaf een onderzeeboot gelanceerde Polaris raketten de Vulcan uit deze rol verdrongen, werd deze voor inzet op kleine hoogte, buiten het bereik van het radarscherm, omgebouwd. Het was in deze functie dat de Vulcan eindelijk actieve dienst zag, want in 1982 bombardeerde een enkel toestel de startbaan van het vliegveld van Port Stanley in de Falkland Eilanden. Dit bombardement was van historische betekenis want het vestigde het record voor de langste bomaanval in de geschiedenis, waarbij het vliegtuig verscheidene malen in de lucht bijgetankt werd.

De deltavleugel Vulcan werd aangedreven door 4 Rolls Royce Olympus 201 tweeassige straalturbinemotoren en had een maximum snelheid van 1030 km/u met een bereik van 7,400 km. Het enorme bommenruim kon tot 9.525 kg conventionele of atoombommen bevatten of (zoals bij deze bouwdoos inbegrepen) een Blue Steel thermonucleair raket onder de romp. Het eerste squadron dat met dit wapen operationeel verklaard werd was Nr. 617 (het beroemde 'Dambuster' squadron) en het bleef in dienst tot december 1970. Vleugelbreedte 33.83m, lengte 32.15m, hoogte 8.26m.

Als een van de sierlijkste bommenwerpers die ooit gevlogen heeft, was de Vulcan de eerste deltavleugel bommenwerper ter wereld en zal altijd om haar opwindende demonstraties tijdens luchtvaarshows herinnerd worden.

Concebido pela mesma equipa que o famoso bombardeiro Avro Lancaster da Segunda Guerra Mundial, o Vulcan era o principal bombardeiro de dissuasão nuclear durante mais de 25 anos. Quando foi adoptado o míssil Polaris lançado de submarinos como a principal arma de ataque nuclear da Grã-Bretanha, o Vulcan foi adaptado para operações a baixa altitude sob o radar. Foi nesta função que o Vulcan entrou finalmente ao serviço em 1982 como o avião solitário que bombardeou as pistas de aterragem do aeródromo de Port Stanley nas Ilhas Malvinas. Este ataque foi histórico porque alcançou um recorde do ataque de bombardeamento mais longo de sempre em toda a história e necessitou várias operações de reabastecimento de combustível durante o voo.

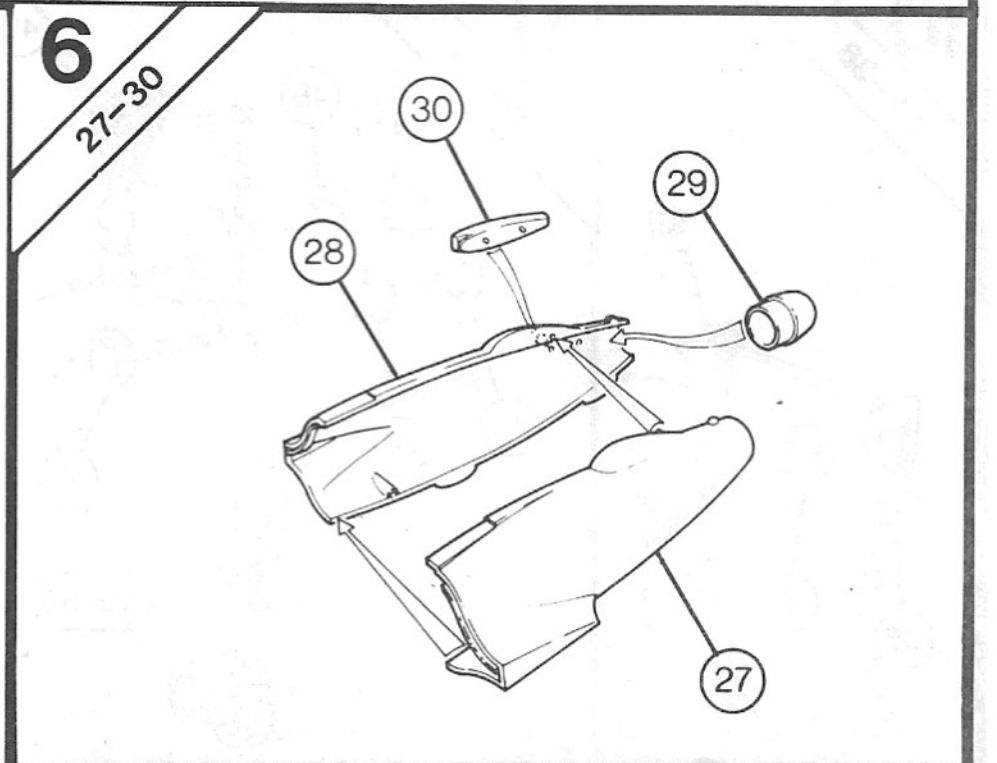
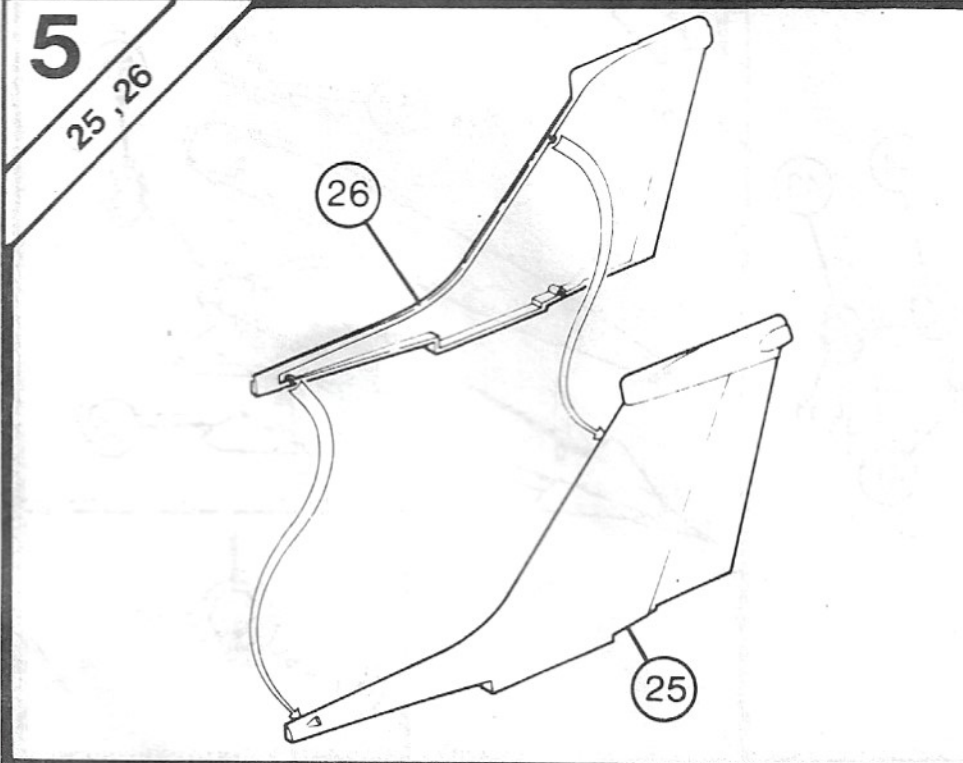
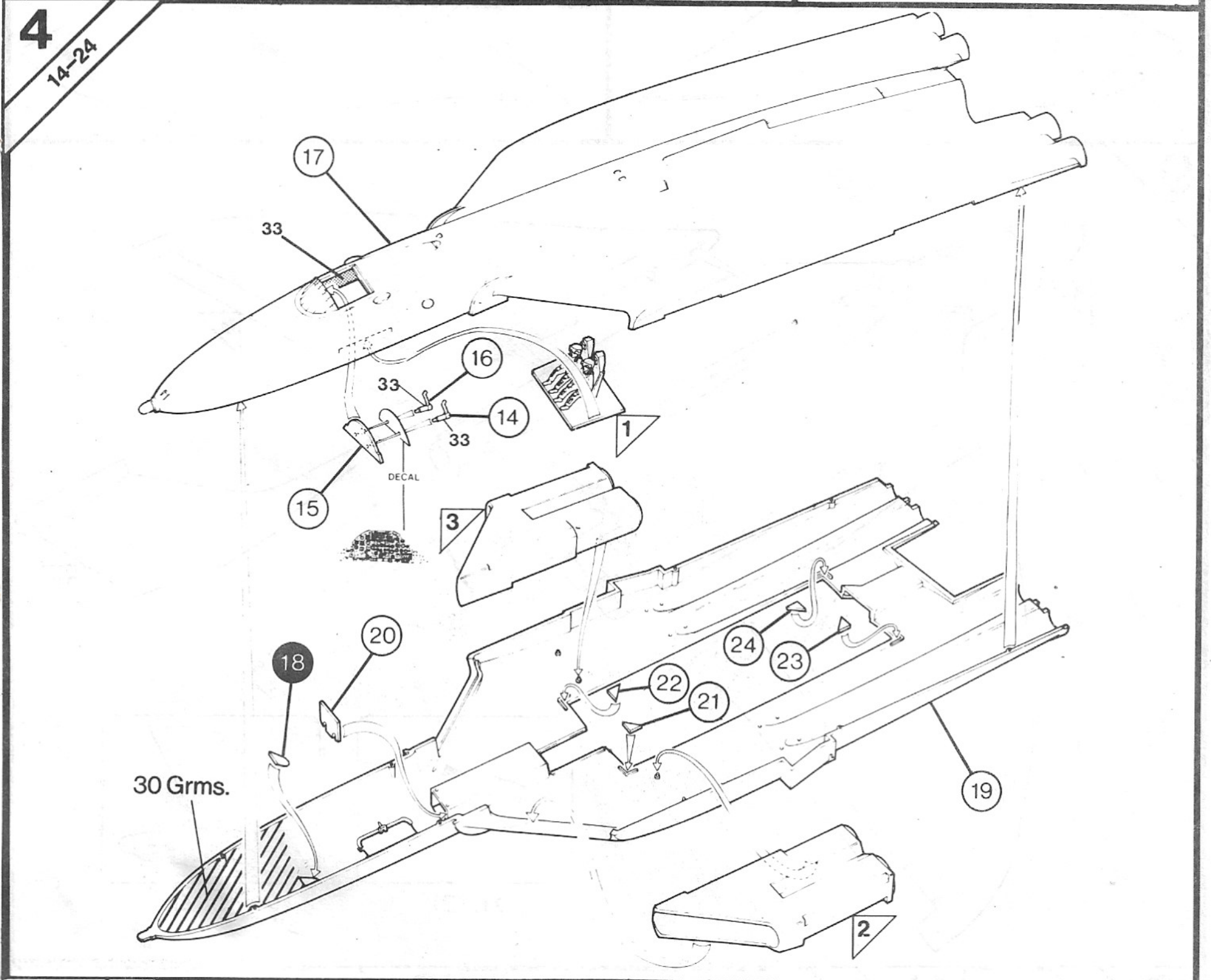
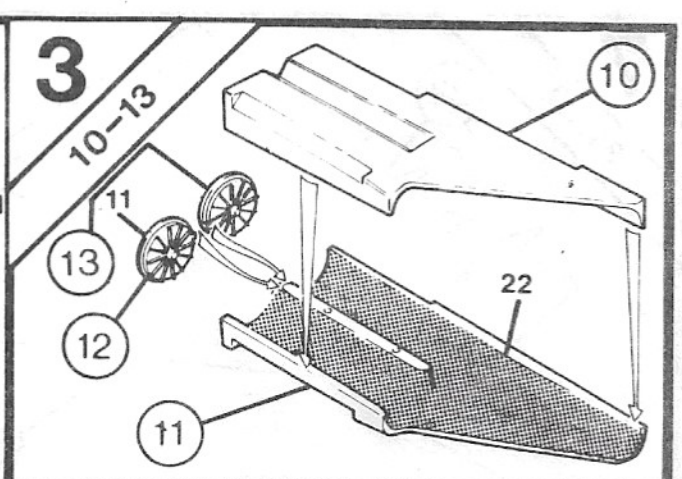
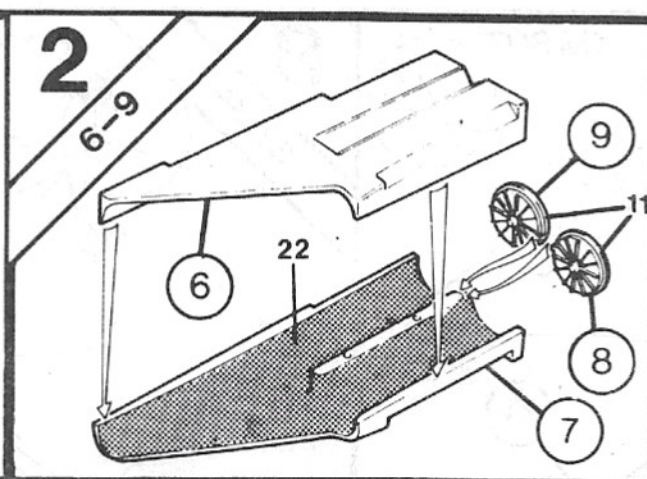
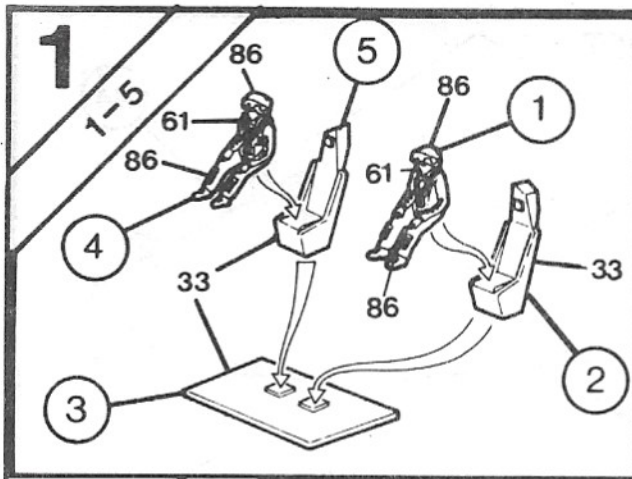
O Vulcan de asa em delta era accionado por 4 motores Rolls Royce Olympus 201, turboreactores dos dois eixos e podia dar a velocidade máxima de 1030 km/h com um raio de alcance equivalente a 7400 km. O enorme compartimento para armamentos podia transportar até 21.000 libras de bombas nucleares ou de tipo convencional ou (conforme vai incluído neste jogo para montagem) um míssil do tipo remoto e termonuclear Blue Steel. A primeira esquadrilha a ser declarada operacional com este armamento foi a esquadrilha No. 617 (a famosa esquadrilha dos 'Dambusters') e permaneceu ao serviço até Dezembro de 1970. Envergadura 33,83m, comprimento 32,15 e altura 8,26m.

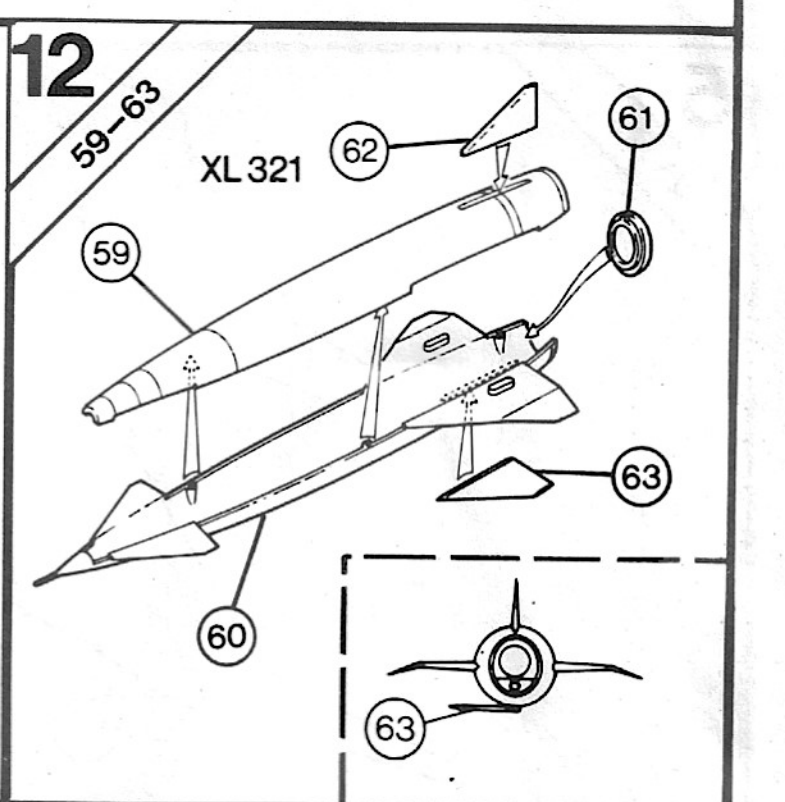
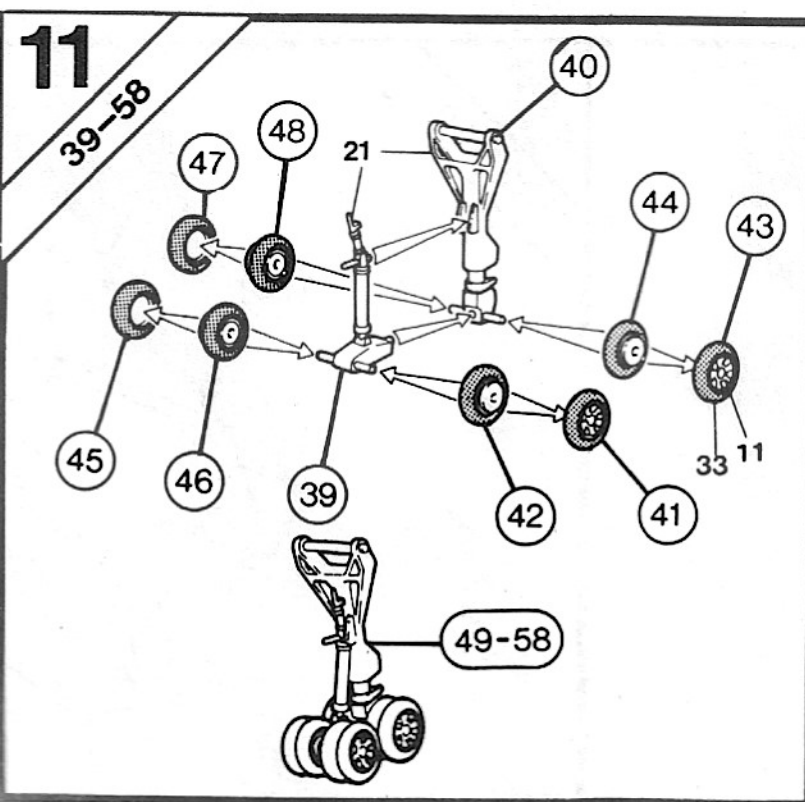
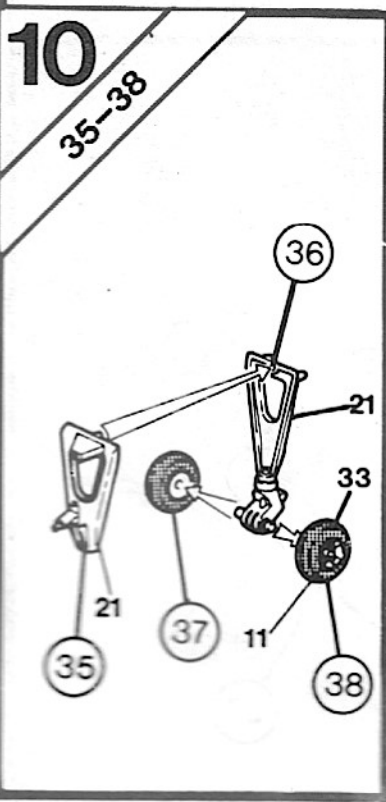
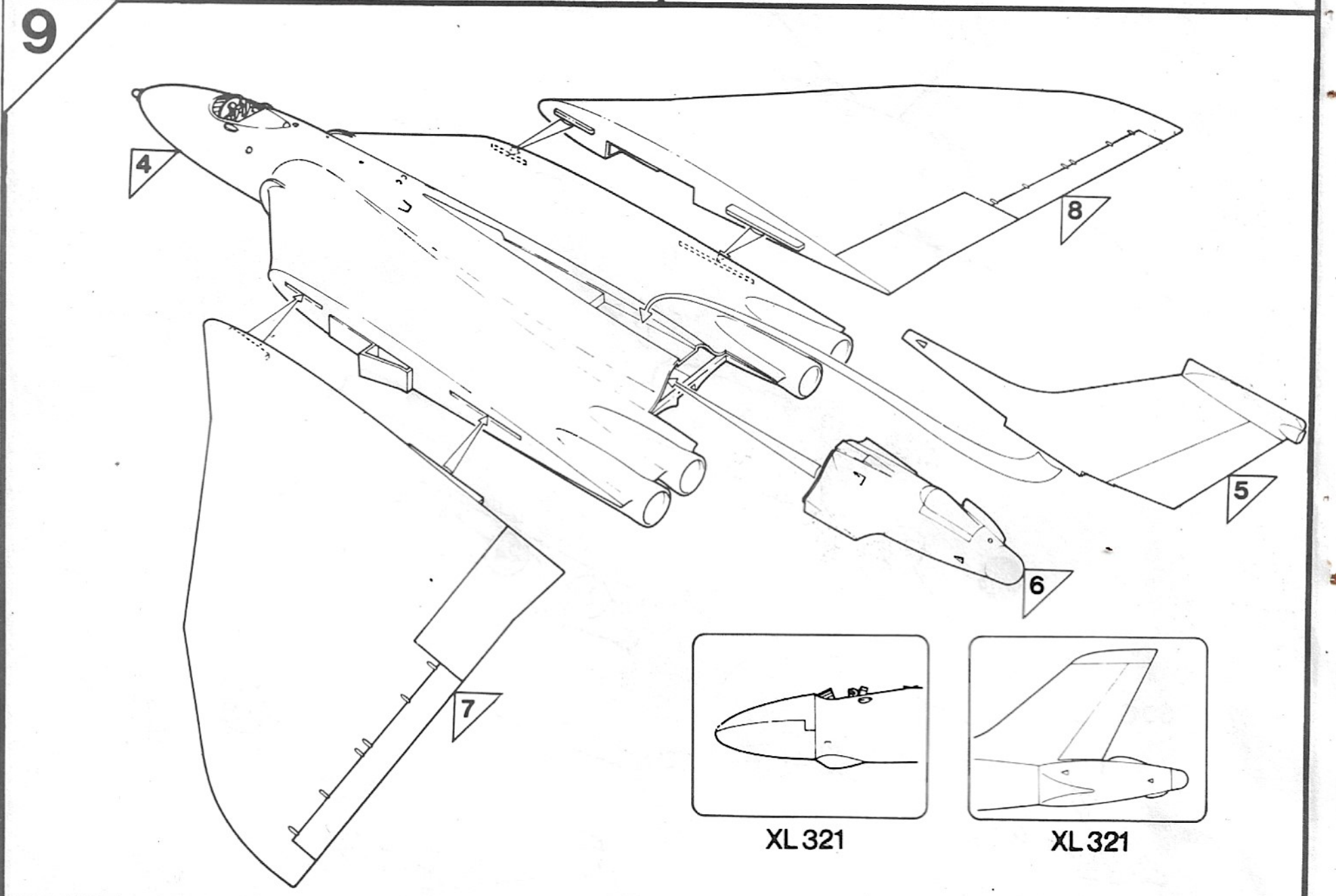
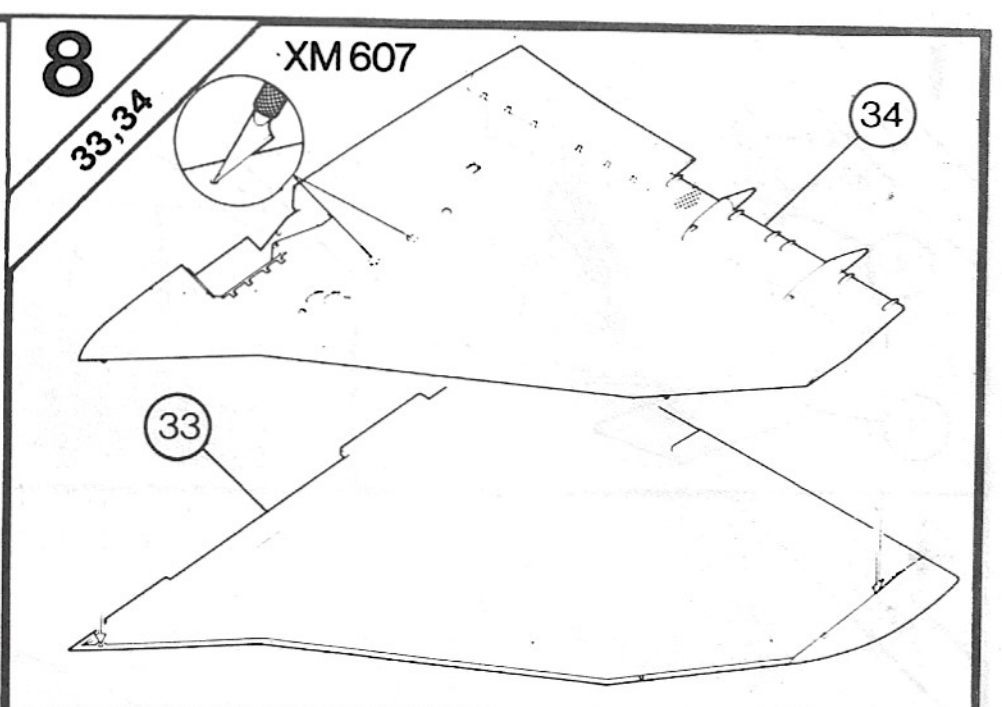
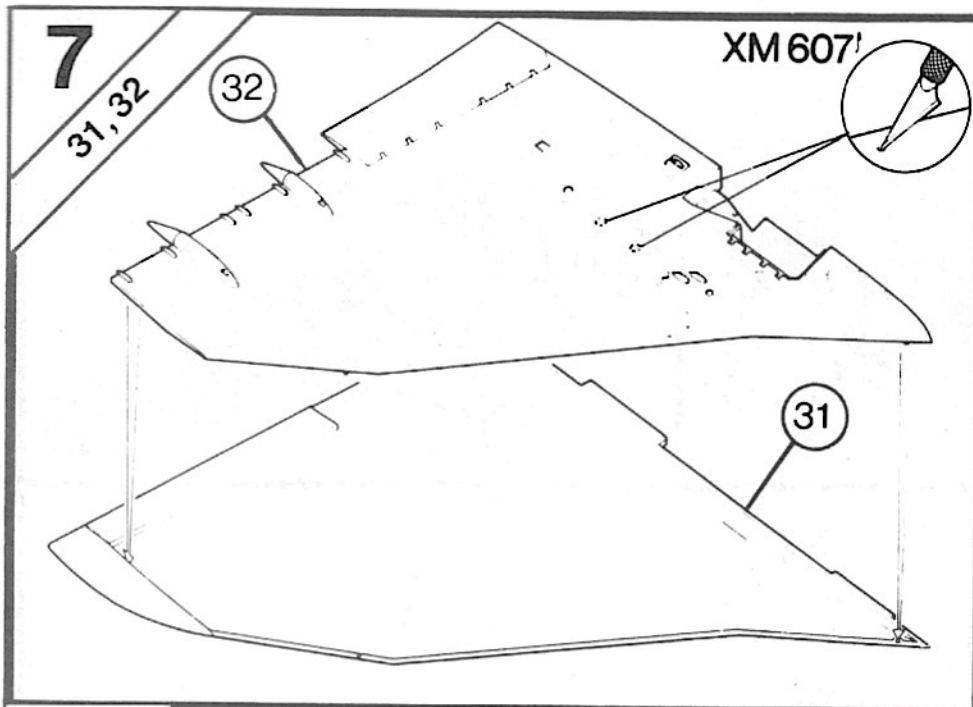
Um dos bombardeiros mais graciosos de todos os tempos, o Vulcan que foi o primeiro bombardeiro grande asa em delta do mundo, será sempre recordado devido aos emocionantes actos de acrobacia em festivais aeronáuticos.

Vulcan, der blev formgivet af samme hold som det berømte Avro Lancaster bombefly fra 2. verdenskrig, har været et af de vigtigste anti-atombombefly i over 25 år. Da Polaris-missilet til undervandsstart blev accepteret som Storbritanniens førende atom-angrebsvåben, blev Vulcan indrettet til lav flyvning nedenunder radar-operationer. Det var i denne rolle, at Vulcan endelig oplevede aktiv tjeneste, da et ensomt fly bombede start- og landingsbanerne på Port Stanley flyvepladsen på Falklandsøerne i 1982. Dette luftangreb var historisk, idet det vandt rekorden for det længste bombeangreb, der nogensinde havde fundet sted, og det krævede flere brændstoftankninger i luften.

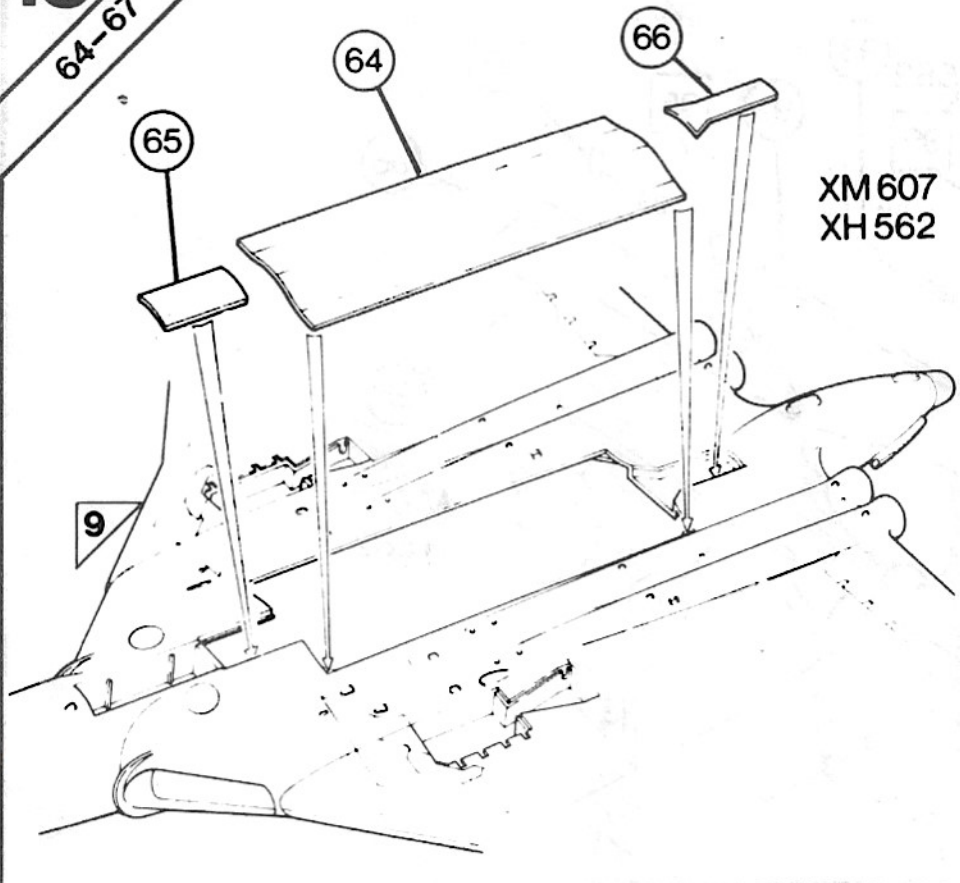
Vulcan med de deltaformede vinger blev drevet af 4 Rolls Royce Olympus 201 to-akslede turbojetmotorer med en tophastighed på 1.030 km/t og en aktionsradius på 7.400 km. Det enorme våbenrum kunne transportere indtil 9.525 kg konventionelle bomber eller atombomber eller (som tilføjet er i dette modelsæt) et Blue Steel termo-atommisil til affyring fra stor afstand. Den første eskadrille, der blev erklæret operationsklar med dette våben var nr. 617 (den berømte 'Dambusters' eskadrille), og det forblev i tjenesten til december 1970. Vingefang 33,83 m, længde 32,15 m og højde 8,26 m.

Som et af de eleganteste bombefly, der nogensinde har fløjet, og som verdens første bombefly med deltaformede vinger vil Vulcan altid blive husket for dets fantastiske opvisninger under flyforanstaltninger.

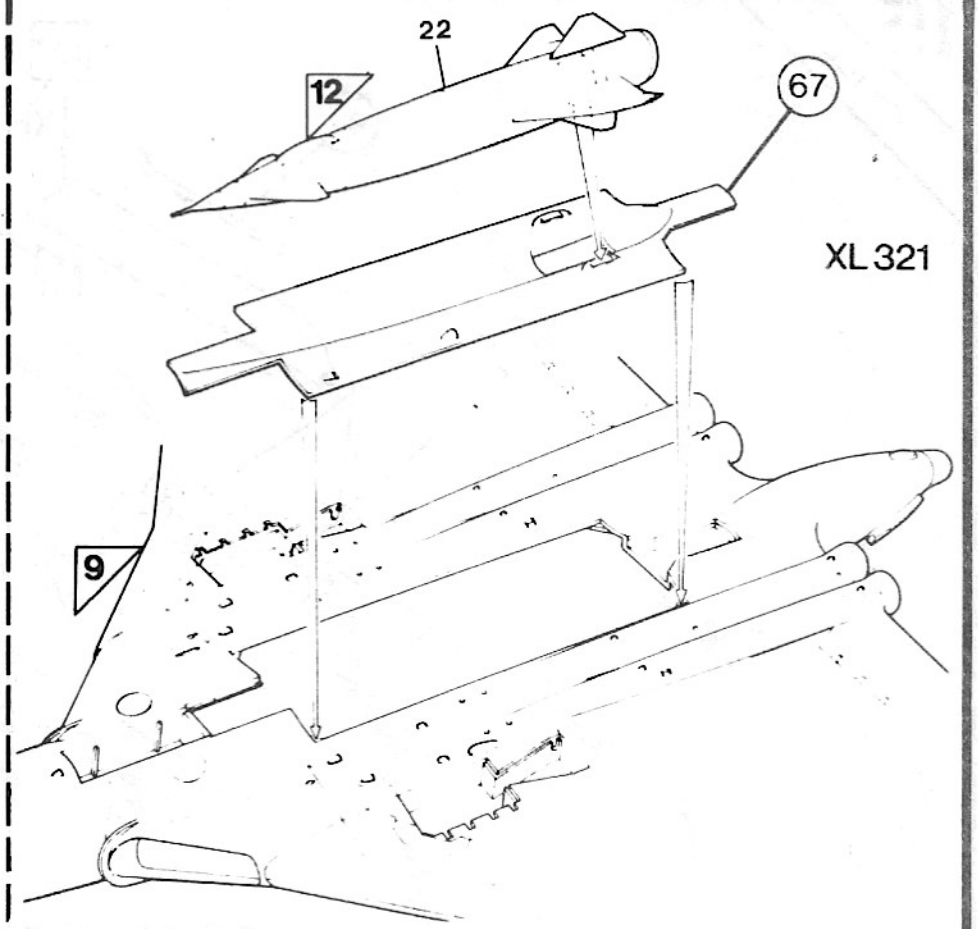




13
64-67

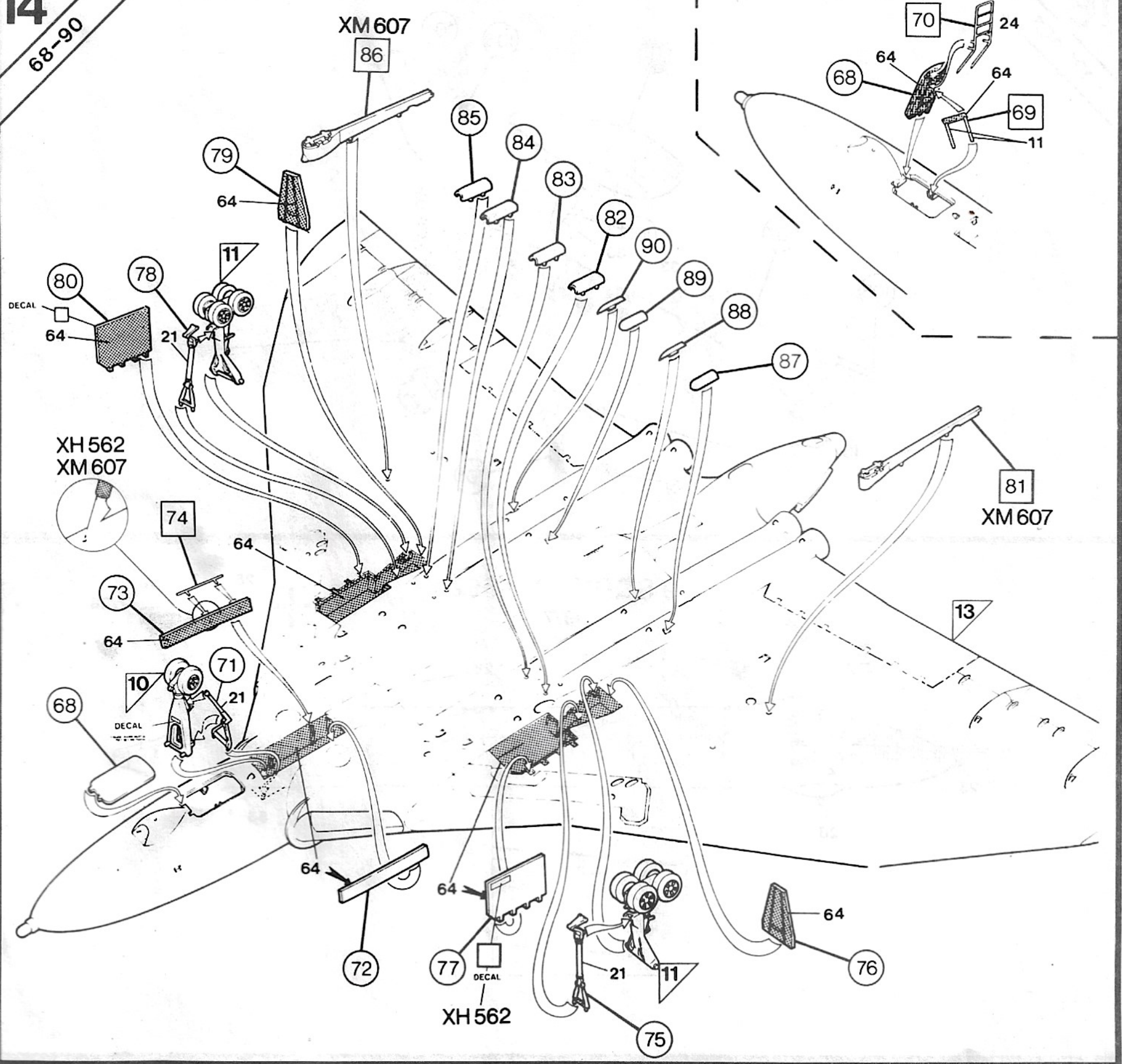


XM607
XH562



XL321

14
68-90



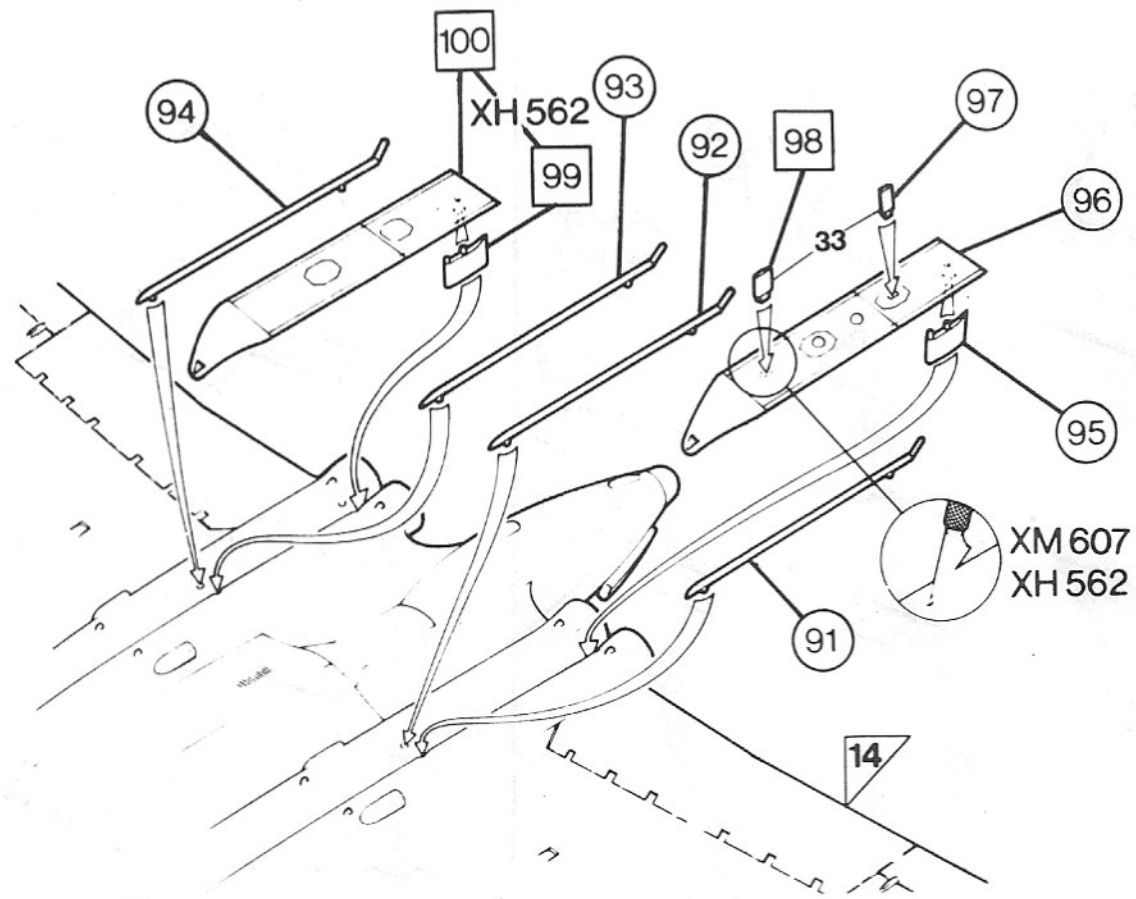
XM607

XH562
XM607

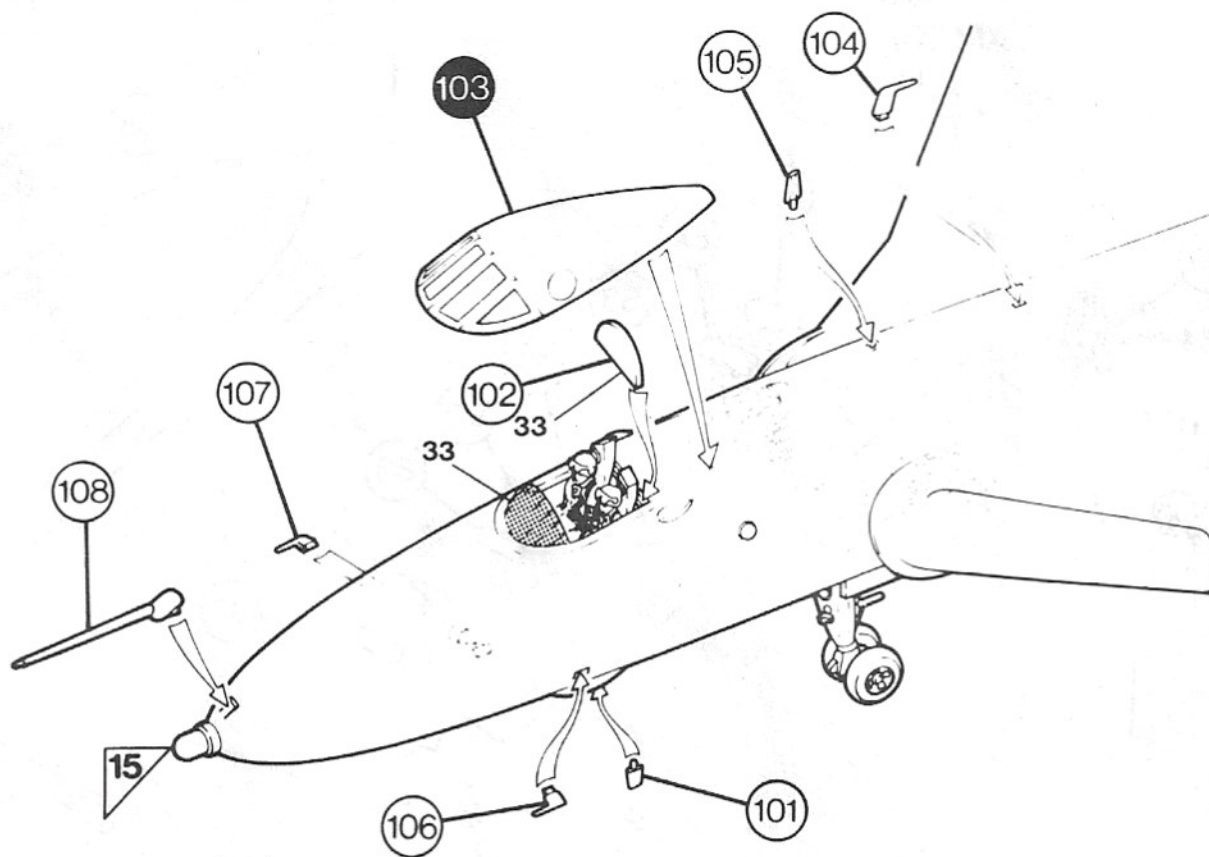
81
XM607

XH562

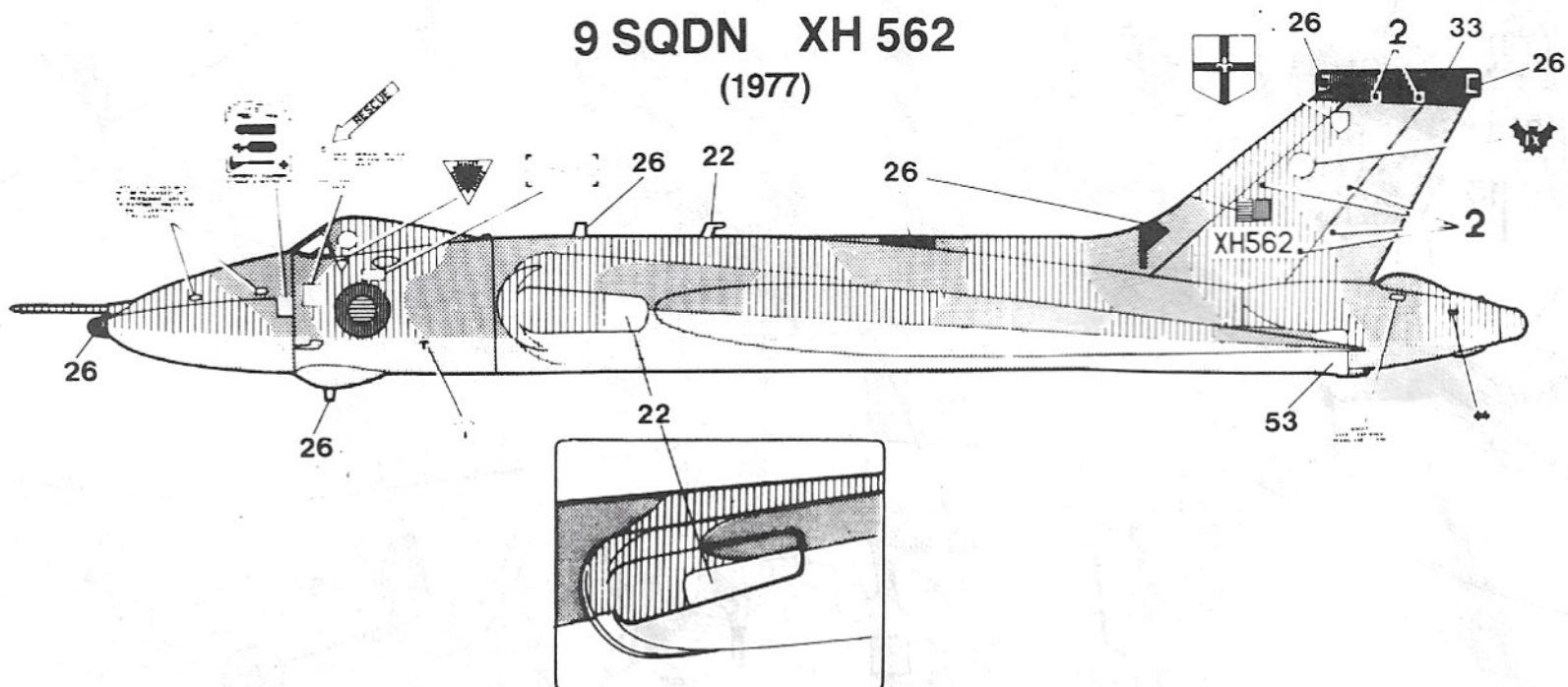
15
91-100



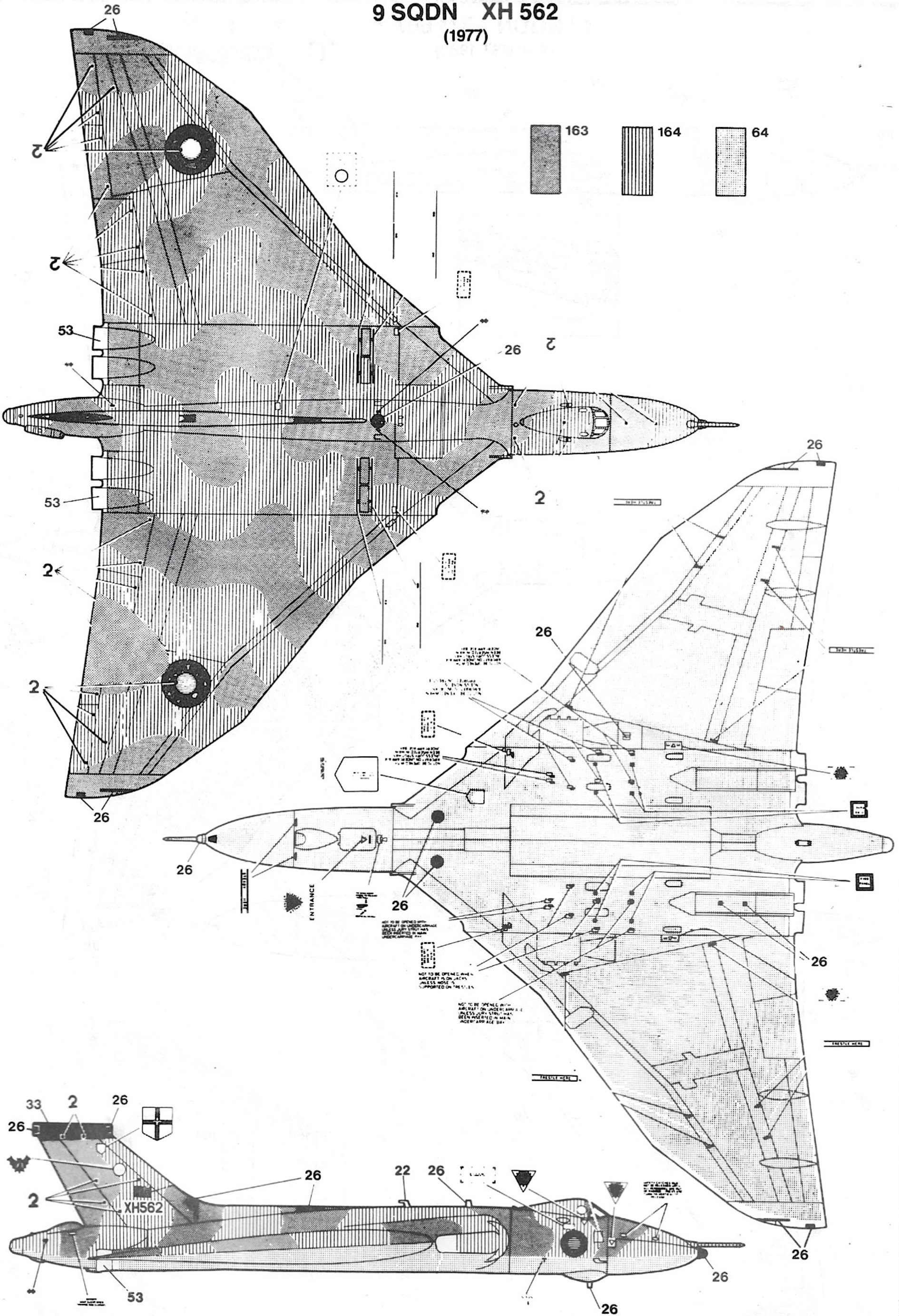
16
101-108



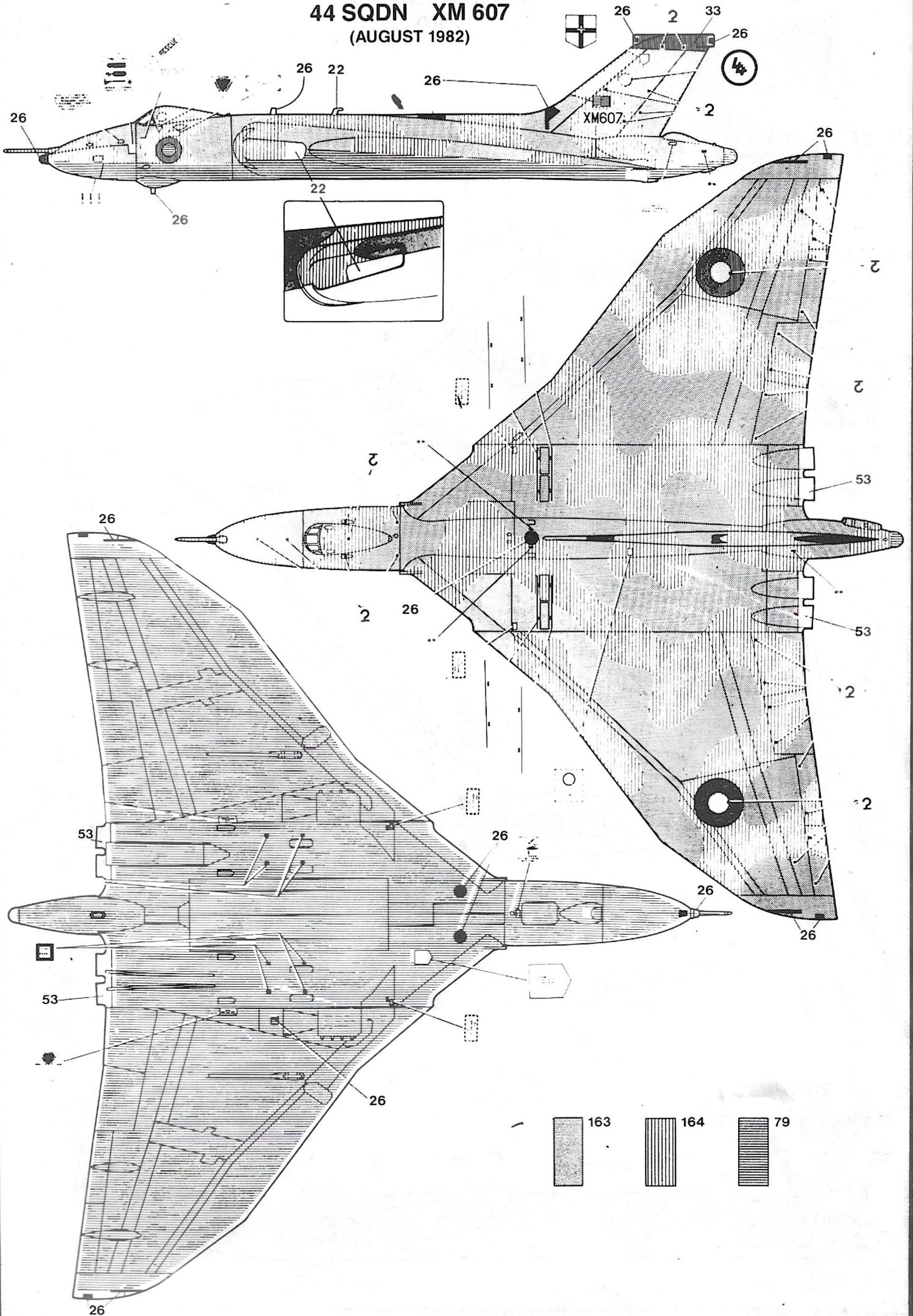
9 SQDN XH 562
(1977)

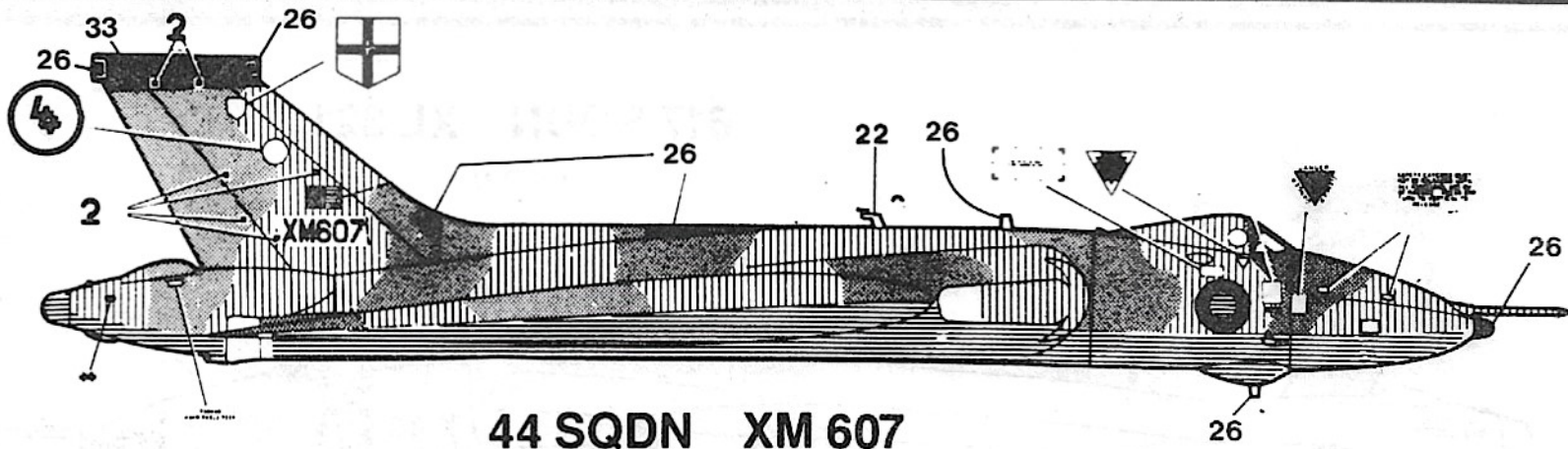


9 SQDN XH 562 (1977)



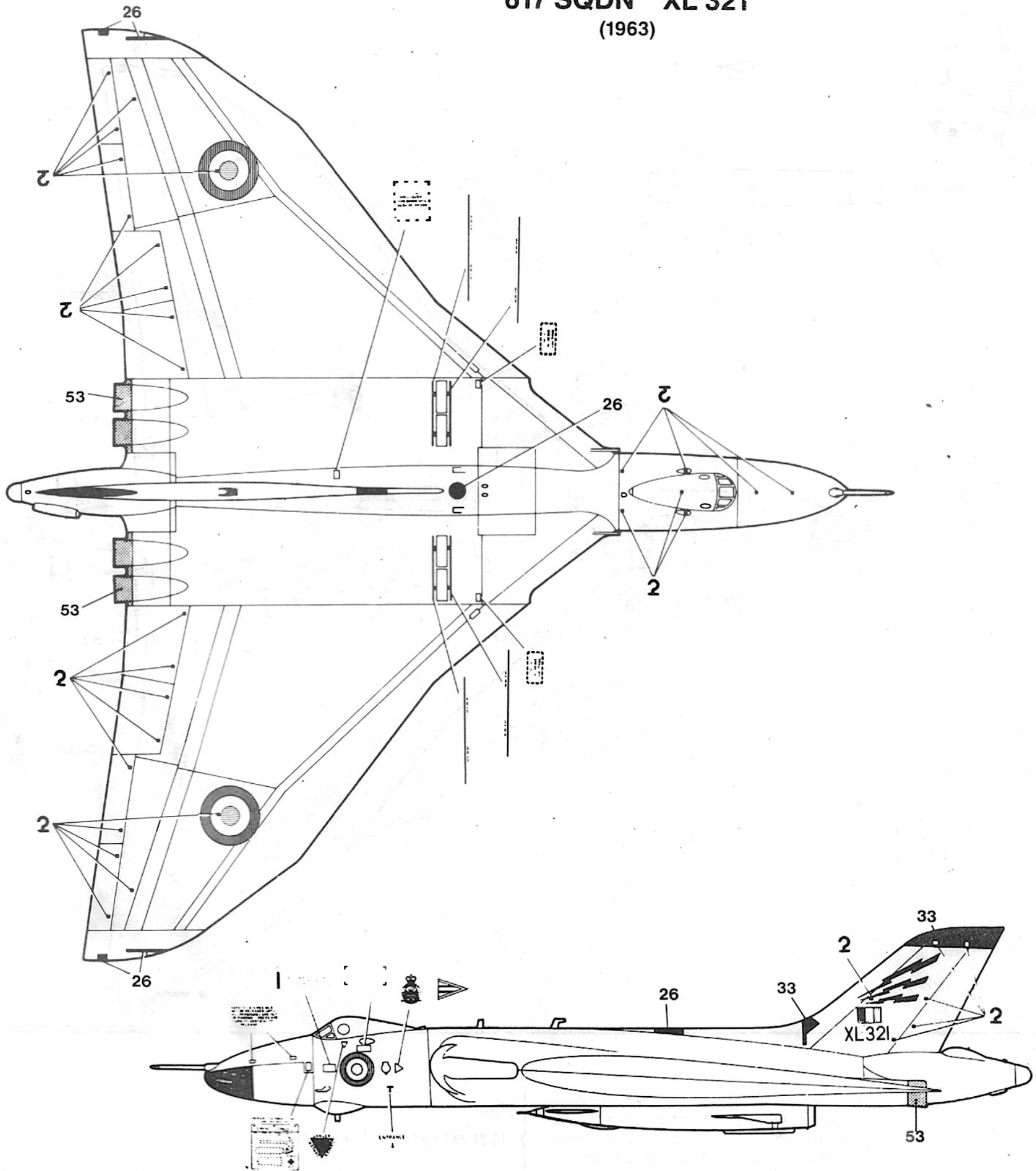
44 SQDN XM 607
(AUGUST 1982)



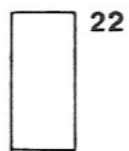
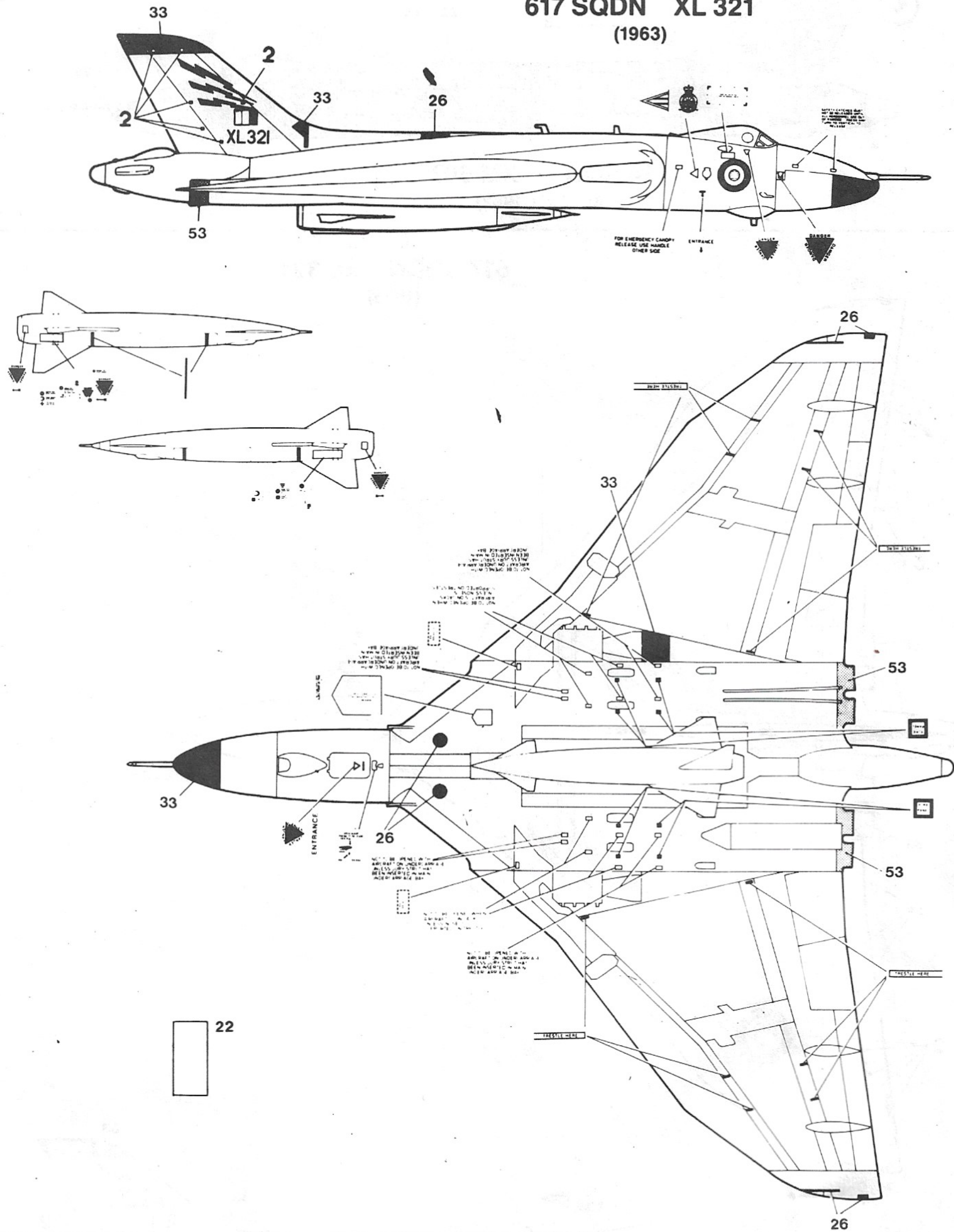


44 SQUDN XM 607
(AUGUST 1982)

617 SQUDN XL 321
(1963)



617 SQDN XL 321 (1963)



Humbrol paint number	Humbrol vernummer	} 11 21 22 24 26 33 53 61 64 79 86 163 164
N° peinture Humbrol	Humbrol farg nr	
Humbrol-Farbnr.	Humbrol-malingsnummer	
N° pintura Humbrol	N° de pintura Humbrol	
N° vernice Humbrol	Humbrol-maaln numero	



1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

B.Ae (AVRO) VULCAN B MK2

09002

STUDY DRAWINGS AND PRACTICE ASSEMBLY BEFORE CEMENTING PARTS TOGETHER. CAREFULLY SCRAPE PLATING AND PAINT FROM CEMENTING SURFACES. ALL PARTS ARE NUMBERED. PAINT SMALL PARTS BEFORE ASSEMBLY.

ÉTUDEZ ATTENTIVEMENT LES DESSINS ET SIMULEZ L'ASSEMBLAGE AVANT DE COLLER LES PIÈCES. GRATTEZ SOIGNEUSEMENT TOUT REVÊTEMENT OU PEINTURE SUR LES SURFACES À COLLER AVANT COLLAGE. TOUTES LES PIÈCES SONT NUMÉROTÉES. PEIGNEZ LES PETITES PIÈCES AVANT ASSEMBLAGE.

VOR VERWENDUNG DES KLEBERS ZEICHNUNGEN STUDIEREN UND ZUSAMMENBAU ÜBEN. FARBE UND PLATTIERUNG VORSICHTIG VON DEN KLEBEFLÄCHEN ABKRATZEN. ALLE TEILE SIND NUMERIERT. VOR ZUSAMMENBAU KLEINE TEILE ANMALEN.

STUDIARE I DESIGNI E PRATICARE IL MONTAGGIO PRIMA DI UNIRE INSIEME I PEZZI CON L'ADESIVO. RASCHIARE ATTENTAMENTE LE TRACCE DI SMALTO E CROMATURA DALLE SUPERFICI DA UNIRE CON ADESIVO. TUTTI I PEZZI SONO NUMERATI. COLORARE I PEZZI DI PICCOLE DIMENSIONI PRIMA DI MONTARLI.

ESTUDI LOS DIBUJOS Y PRACTIQUE EL MONTAGE ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. RASPE CUIDADOSAMENTE EL PLATEADO Y LA PINTURA EN LAS SUPERFICIES DE CONTACTO ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. TODAS LAS PIEZAS ESTAN NUMERADAS. ES CONVENIENTE PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SU MONTAJE.

BESTUDEER DE TEKENINGEN EN PROBEER HET SAMENVOEGEN. VOORDAT JE DE ONDERDELEN AAN ELKAAR VASTPLAKT. SCHUUR VOORZICHTIG HET VERGULSEL EN DE VERF VAN DE VAST TE PLAKKEN VLAKKEN. ALLE ONDERDELEN ZIJN GENUMMERD. VERF DE KLEINE ONDERDELEN AL VORENS SAMEN TE VOEGEN.

STUDERA BILDERNA NOGGRANT OCH SÄTT IHOP DELARNA INNAN DU LIMMAR IHOP DEM. SKRAPA NOGGRANT BORT FÖRKROMNING OCH FARG FRÅN LIMMADE DELAR. ALLA DELARNA ÄR NUMRERADE. MALA SMADELARNA FÖRE IHOPSÄTTNING.

TUTUSTU PIRROKSIINN JA HARJOITTELE KOKOAMISTA ENNEN KUIN LIIMAAT OSAT YHTEEN. RAAPUTA MAALI VAROVASTI POIS LIIMATTAVILTA PINNOILTA. KAIKKI OSAT ON NUMEROITU. MAALAA PIENET OSAT ENNEN KOKOAMISTA.

ESTUDE ATENTAMENTE OS DESENHOS. CORTE AS PECAS DAS GRELHAS COM A AJUDA DE UMA LAMINA E LIXE AS ARESTAS DE MODO A SUPRIMIR QUALQUER IRREGULARIDADE. EXPERIMENTE SE AS PECAS ENCAIXAM FACILMENTE UMAS NAS OUTRAS ANTES DE COLAR. TODAS AS PECAS ESTAO NUMERADAS. PINTA AS PEQUENAS PECAS ANTES DE COLAR.

TEGNINGERNE BOR STUDERES. OG MAN BOR OVE SIG I MONTERINGEN. FOR DELENE LIMES SAMMEN. PLADESTYKKER OG MALING SKAL OMHYGGELIGT FJERNES FRA KLAEBEOVERFLADERNE. ALLE DELE ER NUMMEREREDE. SMA DELE SKAL MALES FOR MONTERINGEN.

The varying shades of colour shown in the illustration can be obtained by blending the listed paints.

Les diverses nuances figurant sur l'illustration peuvent être obtenues en mélangeant les couleurs indiquées.

Die verschiedenartigen Farbschattierungen, die auf der Abbildung zu sehen sind, erhält man durch mischen der aufgeführten Farben.

I diversi colori mostrati nell'illustrazione possono essere ottenuti mischiando le vernici elencate.

Los distintos matices de color que se muestran en la ilustración pueden obtenerse mezclando las pinturas de la lista.


Voor het verkrijgen van de verschillende afgebeelde kleurnuances de in de lijst genoemde verf mengen.

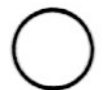
De pa bilden visade olika färgnyanserna kan erhållas genom blandning av de pa listan uppförda färgerna.


Kuvassa näkyvät eri värisävyt voidaan valmistaa sekoittamalla luettelossa olevia maaleja.


As várias tonalidades de cores apresentadas na ilustração podem ser obtidas mesclando as tintas que figuram na lista.


De i illustrationen viste forskjellige farvenuancer kan fås ved at blande de pa listen anførte farver.

 ASSEMBLE IN SEQUENCE
ASSEMBLEZ A LA SUITE
IN REIHENFOLGE ZUSAMMENSETZEN
MONTARE IN ORDINE DI SEQUENZA
MONTAR EN SECUENCIA
VOEG IN VOLGORDE SAMEN
MONTERA I ORDNINGSFÖLJD
KOKOA NUMEROJARHETSTYKSESSA
MONTAR POR ODEM
MONTERES I DEN RIGTIGE RAEKKEFOLGE

 CEMENT
COLLEZ
KLEBEN
UNIRE CON ADESIVO
CON PEGAMENTO
VASTPLAKKEN
LIMMA
LIMAA
COLAR
KLAEBEMIDDEL

 CLEAR
CLAIR
KLAR
TRASPARENTE
TRANSPARENTE
SCHOON
GENOMSKINLIG
KIRKAS
TRANSPARENTE
KLAR

 ALTERNATIVE PART
PIECE EN OPTION
ALTERNATIVTEN
PEZZO ALTERNATIVO
PARTE ALTERNATIVA
ANDER ONDERDEEL
ALTERNATIV DEL
VAIHTEOHTOINEN OSA
PECAS ALTERNATIVAS
ALTERNATIV DEL

 DO NOT CEMENT
NE COLLEZ PAS
NICHT VERKLEBEN
NON APPLICARE ADESIVO
SIN PEGAMENTO
NIET VASTPLAKKEN
LIMMA INTE
ALA LIIMAA
NAO COLAR
MA IKKE KLAEBES

 ASSEMBLED SECTION
PARTIE DEJA ASSEMBLEE
ZUSAMMENGEBAUTER TEIL
SEZIONE MONTATA
SECCION MONTADA
SAMENGE VOEGD ONDERDEEL
IHOPSATT
KOOTUT OSAT
SECCAO MONTADA
MONTERET SEKTION

TO APPLY DECALS, CUT SHEET AS REQUIRED. DIP IN WARM WATER FOR A FEW SECONDS. SLIDE OFF BACKING INTO POSITION SHOWN. USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK.

POUR COLLER LES DECALQUES, DECOUPEZ LE MOTIF PLONGEZ-LE QUELQUES SECONDES DANS L'EAU CHAUDE PUIS POSEZ LE A L'ENDROIT INDIQUE EN DECOLLANT LE SUPPORT PAPIER. UTILISER EN MEME TEMPS L'ILLUSTRATION DE LA BOITE.

UM DIE ABZIEHBILDER AUFZUKLEBEN, DIESE AUSSCHNEIDEN. KURZ IN WARMES WASSER TAUCHEN, DANN ABZIEHEN UND WIE ABGEBILDET AUFKLEBEN. IN VERBINDUNG MIT SCHACHTEL-ARTWORK VERWENDEN.

PARA APLICAR LAS CALCOMANIAS, SEPARAR LOS TEMAS DESEADOS, SUMERGIR EN AGUA TIBIA DURANTE UNOS SEGUNDOS Y DESLIZAR LA CALCA EN LA POSICION DEBIDA. VER ILLUSTRACIONES DE LA TAPA.

PER APPLICARE LE DECAL COMANIE, TAGLIARE IL FOGLIO SECONDO IL NECESSARIO, IMMGERE LA DECORAZIONE IN ACQUE CALDA PER ALCUNI SECONDI. QUINDI SFILARLA DALLA CARTA DI SUPPORTO E PALPEGGIARLA NELLA POSIZIONE INDICATA. USARE IN CONJUNZIONE CON L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA.

OVERFORING AV DEKALER KLIPP ARKET SLIK DU ONSKER. DYPP DET I VARMT VANN NOEN SEKUNDER, OG LA DET GLI FRA BAKGRUNNSARKET DIREKTE PÅ Plass som vist brukes sammen med KARTONGENS LITOGRAFI.

FASTSÄTTNING AV DEKALER. KLIPP ARKET. DOPPA I VARMT VATTEN NÅGRA SEKUNDER. LÅT BAKSIDAN GLIDA PÅ PLATS SOM BILDEN VISAR. ANVANDS I SAMBAND MED KARTONGENS HANDLITOGRAFI.

OM DE PLAAT JES OP TE PLAKKEN MOET HET BLAD GEKNIPT WORDEN ZOALS AANGEGEVEN, EEN PAAR SECONDEN IN WARM WATER GEDOMPELD WORDEN EN DE ACHTERKANT ERAF GEHAALD WORDEN ZOALS AFGEBEELD STAAT GEBRUIK SAMEN MET AFBEELDING OP DOOS.

PARA APLICAR AS DECALCOMANIAS, CORTAR AS FOLHAS A MEDIDA DO SIMBOLO PPRETENDIDO E Mergulha-lo em AGUA MORNA POR ALGUNS SEGUNDOS DEPOIS, COM A AJUDA DE UMA PINÇA, DESLIZA-LO APLICA-LO NO RESPECTIVO LUGAR.

OVERFORINGSBILLEDERNE ANVENDES VED AT TILKLIPPE ARKET EFTER BEHOV, OG DYPP DET I VARMT VAND I NOGLE FA SEKUNDER. UNDERLAGET GLIDES AF OG ANBRINGES I DEN VISTE POSITION. PAFORES IFOLGE BRUGSANVISNINGERNE PÅ AESKEN.

